

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 113/ CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM /2019
(TCCS 113:2019/NVL)

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**

Địa chỉ: **KCN BIÊN HÒA 2, PHƯỜNG LONG BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM**

Điện thoại: **02513 -836601**

Fax: **02513-836602**

Mã số doanh nghiệp: 3600235305

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **NESCAFÉ DOLCE GUSTO AMERICANO**

1. 2. Thành phần: 100% cà phê rang xay nguyên chất từ Arabica

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: sản phẩm được đóng vào viên 7,9 g và đóng vào hộp với quy cách 126,4 g (16 viên x 7,9 g).

- Chất liệu bao bì: màng ghép phức hợp bằng nhựa, thân viên nén café bằng nhựa, Alu foil không in và tấm lọc bằng nhựa màu đen.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất tại Việt Nam bởi Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, lô số 311, Đường số 9, Khu công nghiệp Amata, Phường Long Bình, thành phố Biên Hoà, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Chứng nhận hệ thống An toàn thực phẩm FSSC 22000 số GB 13/90343.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (mẫu nhãn sản phẩm đính kèm)



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Qui chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm: mục 2.4

- QCVN 8-2:2011/BYT: Qui chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm: mục 1.10; 2.22; 3.28 và 4.7

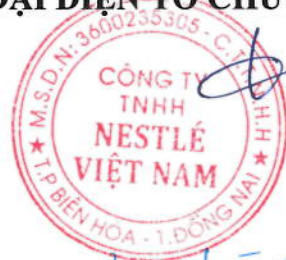
2. Tiêu chuẩn của nhà sản xuất:

Tiêu chuẩn vi sinh theo tiêu chuẩn nhà sản xuất: không áp dụng

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Đồng nai, ngày 24 tháng 02 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Trưởng phòng đăng ký chất lượng
Hà Thị Kim Dung





Report N°: 20020605C6

Page N°: 1/ 3

Ho Chi Minh City, Date: February 06, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 06/02/2020

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL20/00748-3
Đơn hàng: FDL20/00748-3

CLIENT'S NAME : NESTLE TRỊ AN
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : LÔ 311, ĐƯỜNG SỐ 9, KCN AMATA, PHƯỜNG LONG BÌNH,
Địa chỉ THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description Mô tả mẫu	: COFFEE : Cà Phê
Number of sample Số lượng mẫu	: 01 sample : 01 mẫu
Sample characterisation/ condition Tình trạng mẫu	: Sample (approx. 550g) in aluminum bag : Mẫu (khoảng 550g) chứa trong túi nhôm
Client's reference Chú thích của khách hàng	: NESCAFÉ DOLCE GUSTO AMERICANO/ NESCAFÉ DOLCE GUSTO RICH BLEND : Cà Phê Rang Xay Nescafé Dolce Gusto Americano/ Nescafé Dolce Gusto Rich Blend
Date sample(s) received Ngày nhận mẫu	: January 21, 2020 : 21/01/2020
Testing period Thời gian thử nghiệm	: January 21 – February 06, 2020 : 21/01/2020 – 06/02/2020
Test requested Yêu cầu thử nghiệm	: As applicant's requirement : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result Kết quả kiểm nghiệm	: Please refer to the next page(s) : Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh
Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2
IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921
www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



**DETAIL TEST RESULT(S)****KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Moisture content (103°C, 2h) <i>Độ ẩm</i>	ISO 11294:1994	2.81	g/100g
2. Caffeine <i>Caffein</i>	ISO 20481:2008 ^(A)	1.28	g/100g
3. Ochratoxin A <i>Ochratoxin A</i>	Ref. AOAC 2008.02 (21 st Ed., 2019)	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.3	µg/kg
4. Arsenic (As) <i>Asen</i>	Ref. AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) ^(A)	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.07	mg/kg
5. Cadmium (Cd) <i>Cadimi</i>		Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/kg
6. Lead (Pb) <i>Chì</i>		Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/kg
7. Mercury (Hg) ^(**) <i>Thủy Ngân</i>	AOAC 2016 (2013.06)	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.01	mg/kg

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- When the chemical analyte is detected but the concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as "< LOQ". If the result was calculated from sum of individual analytes, it was done without single values below LOQ taken into account. For microbiological analyte, according to the plate count testing method with dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies was not formed was reported as <10 cfu/g.

Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả sẽ được thể hiện là "< LOQ". Nếu kết quả được tính từ tổng của từng chỉ tiêu, nó được thực hiện không bao gồm các giá trị đơn lẻ nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ đĩa với hệ số pha loãng là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc sẽ được trả kết quả <10 cfu/g.

- The method remarked with ^(*) is not currently within the ISO 17025 accreditation scope and the test remarked with ^(**) is performed by subcontractor.

Phương pháp được đánh dấu ^() chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025 và chỉ tiêu được đánh dấu ^(**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ*

- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.

Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.

14025
NG T
JIET N
NHIM HUU
P. HOC



PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
 Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
 Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
 Lâm Văn Xứ



Lâm Văn Xứ
 Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh 1Z, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921
www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
 The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.

